

## POLÍTICA DE MEDIO AMBIENTE Y CALIDAD

MONDRAGON LINGUA-ALECOP S.COOP. (MLAKOOP) está enfocada a satisfacer las expectativas y necesidades de sus clientes. Esta política involucra a todas las personas como integrantes del sistema de la calidad y medio ambiente.

La Dirección de Mondragon Lingua-Alecop S.Coop., es la máxima responsable y está comprometida con el objetivo de la mejora continua y el logro de la satisfacción de todas las partes interesadas, define y difunde en este documento la Política de Calidad y Medio Ambiente, como parte de la política general de la organización, destacando los aspectos fundamentales de la misma:

- Satisfacer al cliente es el propósito primero de nuestra empresa, cumpliendo los requisitos especificados para el servicio de traducción que nos solicitan, la comercialización de productos didácticos, y la producción de montajes industriales
- Buscar la excelencia de la empresa en todos sus ámbitos a través de la mejora continua y la participación de las personas, y que estén fijados hacia una sostenibilidad del medio ambiente.
- Mantener el sistema integrado de gestión acuerdo con las Normas ISO 9001:2015, ISO 17100:2015 y ISO 14001:2015
- Cumplir con la legislación y normativa aplicables a todas las partes interesadas.
- Contribuir en la medida de lo posible en la lucha contra el cambio climático y protección del medio ambiente.
- Operar los equipos e instalaciones de manera que garanticen la seguridad de nuestro personal y de la comunidad, así como el respeto al medio ambiente.
- Comprometernos con la mejora permanente de la gestión eficaz de nuestros procesos, del servicio y de los Sistemas de Gestión de Calidad y Medio Ambiente
- Desarrollar la formación, motivación, comunicación y participación de todo nuestro personal para formar un equipo profesional involucrado.
- Trasladar todas las mejoras y los objetivos de calidad y medio ambiente a nuestros colaboradores externos mediante procesos continuos de intercambio de la información.

Esta política de la calidad y medio ambiente es comunicada, entendida, implantada y mantenida al día en todos los niveles de la organización, y cuenta con el total compromiso y apoyo de la Dirección de Mondragon Lingua-Alecop S.Coop.

Cada año, la Dirección revisará y establecerá un plan de objetivos estratégicos concretos para los departamentos involucrados, definiendo las metas que deberán lograrse, así como el sistema de medidas para el seguimiento y evaluación periódica de los logros obtenidos.

Idoia Mujika Uribesalgo  
Directora General  
Marzo 2024



## ENVIRONMENT AND QUALITY POLICY

MONDRAGON LINGUA-ALECOPI S.COOP. (MLAKOOP) It is focused on satisfying the expectations and needs of its customers. This policy involves all people as members of the quality and environmental system.

The Management of Mondragon Lingua-Alecoop S.Coop., is the maximum responsible and is committed to the objective of continuous improvement and the achievement of the satisfaction of all interested parties, defines and disseminates in this document the Quality and Environment Policy, as part of the general policy of the organization, highlighting the fundamental aspects of it:

- Satisfying the client is the primary purpose of our company, fulfilling the requirements specified for the translation service requested, the marketing of didactic products, and the production of industrial assemblies
- To seek the excellence of the company in all its areas through continuous improvement and the participation of people, and that they are fixed towards environmental sustainability.
- Maintain the integrated management system in accordance with ISO 9001:2015, ISO 17100:2015 and ISO 14001:2015
- Comply with the laws and regulations applicable to all stakeholders.
- To contribute as much as possible to the fight against climate change and protection of the environment.
- Operate equipment and facilities in a way that ensures the safety of our staff and the community, as well as respect for the environment.
- To commit ourselves to the permanent improvement of the effective management of our processes, service and Quality and Environmental Management Systems
- Develop the training, motivation, communication and participation of all our staff to form an involved professional team.
- To pass on all improvements and quality and environmental objectives to our external collaborators through continuous processes of information exchange.

This quality and environmental policy is communicated, understood, implemented and kept up to date at all levels of the organisation, and has the full commitment and support of the Management of Mondragon Lingua-Alecoop S.Coop.

Each year, the Directorate will review and establish a plan of specific strategic objectives for the departments involved, defining the goals to be achieved, as well as the system of measures for the periodic monitoring and evaluation of the achievements obtained.

Idoia Mujika Uribealago  
Managing Director  
March 2024



## INGURUMEN ETA KALITATE POLITIKA

MONDRAGON LINGUA-ALECOP S.COOP. (MLAKOOP) bezeroen itxaropenak eta beharrak asetzera bideratuta dago. Politika horrek pertsona guztiak barne hartzen ditu kalitate eta ingurumen sistemaren osagai gisa.

Mondragon Lingua-Alecop S.Coop.-ko Zuzendaritza da arduradun nagusia, eta konpromisoa hartu du interesa duten alderdi guztien etengabeko hobekuntza eta gogobetetasuna lortzeko. Dokumentu honetan Kalitate eta Ingurumen Politika definitzen eta zabaltzen du, erakundearen politika orokorraren parte gisa, eta horren funtsezko alderdiak nabarmenduz:

- Bezeroa asetzea da gure enpresaren lehen helburua, eskatzen diguten itzulpen-zerbitzurako, produktu didaktikoak merkaturatzeko eta industria-muntaiak ekoizteko zehaztutako baldintzak betez.
- Enpresaren bikaintasuna bilatu, bere eremu guztietan, etengabeko hobekuntzaren eta pertsonen parte-hartzearen bidez, eta ingurumenaren iraunkortasunerantz finkatuta egon daitezen.
- ISO 9001: 2015, ISO 17100: 2015 eta ISO 14001: 2015 arauen arabera kudeaketa sistema integratua mantentzea.
- Alderdi interesdun guztiei aplikatu beharreko legeria eta araudia betetzea.
- Klima-aldaketaren aurkako borrokan eta ingurumenaren babesean ahal den neurrian laguntzea.
- Ekipoak eta instalazioak lantzea, gure langileen eta komunitatearen segurtasuna bermatzeko, bai eta ingurumenarekiko errespetua bermatzeko ere.
- Gure prozesuen, zerbitzuaren eta Kalitatea eta Ingurumena Kudeatzeko Sistemen kudeaketa eraginkorra etengabe hobetzeko konpromisoa hartzea.
- Gure langile guztien prestakuntza, motibazioa, komunikazioa eta parte-hartzea garatzea, inplikaturako lanbide-taldea osatzeko.
- Kalitatearen eta ingurumenaren hobekuntza eta helburu guztiak kanpoko laguntzaileei helaraztea, informazioa trukatzeko prozesu jarraituen bidez.

Kalitatearen eta ingurumenaren politika hori jakinarazi, ulertu, ezarri eta egunean mantendu egiten da antolakuntzaren maila guztietan, eta Mondragon Lingua-Alecop S.Coop Zuzendaritzaren erabateko konpromisoa eta babesa du.

Urtero, Zuzendaritzak helburu estrategikoen plan zehatz bat berrikusi eta ezarriko du inplikaturako sailentzat, lortu beharreko helburuak zehaztuz, bai eta lortutako lorpenen jarraipena eta aldizkako ebaluazioa egiteko neurri-sistema ere.

Idoia Mujika Uribesalgo  
Zuzendari Nagusia  
2024ko martxoa

